



世界贸易组织教席计划丛书

2013年度WTO争端解决案例 法理选析：DS432与DS449

高田甜 张磊 徐昕 叶波 于洋 著



法律出版社
LAW PRESS CHINA

- 上海高校智库上海对外经贸大学国际经贸治理与中
- 上海对外经贸大学“085工程”建设项目成果
- 国家社科基金《WTO争端解决机制的证据规则研究》项目阶段性成果



世界贸易组织教席计划丛书

2013年度WTO争端解决案例 法理选析：DS432与DS449

高田甜 张磊 徐昕 叶波 于洋 著



法律出版社
LAW PRESS CHINA

图书在版编目(CIP)数据

2013 年度 WTO 争端解决案例法理选析:DS432 与 DS449 /
高田甜等著. —北京:法律出版社,2015.6

ISBN 978 - 7 - 5118 - 8097 - 0

I. ①2… II. ①高… III. ①世界贸易组织—国际贸
易—国际争端—案例 IV. ①F743

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 134170 号

**2013 年度 WTO 争端解决案例法理选析:
DS432 与 DS449**

高田甜 张磊 徐昕 叶波 于洋 著

编辑统筹 政务出版分社

策划编辑 张瑞珍

责任编辑 田 浩

装帧设计 乔智炜

© 法律出版社·中国

出版 法律出版社

总发行 中国法律图书有限公司

经销 新华书店

印刷 北京京华虎彩印刷有限公司

责任印制 吕亚莉

开本 A5

印张 9

字数 216千

版本 2015 年 8 月第 1 版

印次 2015 年 8 月第 1 次印刷

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

网址/www.lawpress.com.cn

电子邮件/info@lawpress.com.cn

销售热线/010-63939792/9779

咨询电话/010-63939796

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

全国各地中法图分、子公司电话:

北京分公司/010-62534456

上海公司/021-62071010/1636

深圳公司/0755-83072995

西安分公司/029-85388843

重庆公司/023-65382816/2908

第一法律书店/010-63939781/9782

书号:ISBN 978 - 7 - 5118 - 8097 - 0

定价:38.00 元

(如有缺页或倒装,中国法律图书有限公司负责退换)

前 言

本书共四章,第一章首先对 2013 年 WTO 争端解决机制的相关实践与发展情况加以详细地综述,分别评述了 2013 年世界贸易组织的重要发展、WTO 争端解决的主要实践和发展情况,以及中国对争端解决机制的参与。第二、三章择取了 2013 年度中国参与的两起重要案件加以深入分析,以期使读者能够“既见树木又见森林”。第二章是有关美国、欧盟和日本与中国之间的稀土案争端的详细介绍和评述。第三章是中美之间关于反补贴和反倾销措施争端案的评述。本书的另一特色是在最后一部分即第四章增加了对 WTO 争端解决条约解释的方法论方面的探讨,从方法论的视角出发对比研究了 WTO 争端解决与国际法院(ICJ)案件审理中条约解释方法的异同。各类问题的妥善解决都需要尽可能采用适当的方法,因而方法的重要性不言而喻。方法论方面的探讨在一定程度上有益于条约解释方法的进一步完善,进而从根本上有利于公正和高效地解决争端。

在本书的撰写过程中,第一章 2013 年 WTO 争端

解决实践与发展由高田甜博士完成;第二章中国—与稀土、钨、钼出口有关措施案(WT/DS432)评述由徐昕副教授完成;第三章美国—对中国特定产品反补贴和反倾销措施案(WT/DS449)评述由叶波副教授完成;第四章 WTO 争端解决与 ICJ 案件审理中条约解释方法异同辨考——方法论的视角由于洋副教授完成,全书由张磊教授审校。

感谢世界贸易组织教席计划对本书写作提供的资助,感谢商务部世界贸易组织司对世贸教席计划的无私支持。同时,感谢上海对外经贸大学相关领导及 WTO 研究与教育学院各位同事对于本书写作的关心与支持,感谢法律出版社对于本书出版提供的支持和便利。

鉴于学养之限,本书恐难免存在讹误或偏颇之处,望能就教于学界前辈、同仁。

高田甜 张磊 徐昕 叶波 于洋
于上海对外经贸大学

目 录

第一章 2013 年 WTO 争端解决实践与发展 1

第一节 2013 年 WTO 发展综述 1

一、新成员入世 2

二、罗伯托·阿泽维多(Roberto Azevêdo)出任 总干事 6

三、第九届巴厘部长级会议 7

第二节 WTO 争端解决机制 2013 年发展综述 13

一、磋商阶段 14

二、专家组阶段 24

三、上诉阶段 31

四、争端解决报告 46

五、建议和裁决的执行与监督 51

第三节 2013 年中国的 WTO 争端解决活动 53

一、总体贸易环境 53

二、争端解决活动 55

三、争端裁决报告 60

四、合理执行期仲裁(DSU 第 21.3 条)程序 64

五、颁行相关国内立法 70

本章小结 71

第二章 中国—与稀土、钨、钼出口有关措施案(WT/DS432)评述 74

第一节 案情简介 75

一、请求磋商 75

二、专家组审理 75

三、上诉审理 78

第二节 专家组报告中的重点争议问题 80

一、GATT 1994 的一般例外条款能否适用于《中国入世议定书》

第 11.3 段 81

二、关于 GATT 1994 第 20 条 g 款的解释 98

第三节 上诉机构审理过程中的主要争议事项 111

一、中国的上诉请求及主要论点 111

二、上诉机构的裁决 116

三、评述 128

第四节 稀土案带来的反思和遗产 132

一、在条约解释方面:整体性解释的方法 132

二、在诉讼技巧方面:在 WTO 体系内推翻先例的可能性 134

三、在援引例外方面:GATT 1994 第 20 条的成功率 136

第三章 美国—对中国特定产品反补贴和反倾销措施案(WT/DS449)

评述 138

第一节 案件简介 138

第二节 专家组审议的主要问题 141

一、本案争议的措施:公法第 112-96 号、反补贴调查和 行政复议 141

二、中国按照 GATT 1994 第 10.1 条提出的主张 142

三、中国按照 GATT 1994 第 10.2 条提出的主张 145

四、中国按照 GATT 1994 第 10.3 条(b)项提出的主张	152
五、“双重救济”问题	157
第三节 上诉机构报告的主要问题	168
一、简介	168
二、上诉程序中中国、美国的主张	170
三、上诉机构对本案主要法律问题的分析	179
四、对本案的评析	193
 第四章 WTO 争端解决与 ICJ 案件审理中条约解释方法异同辨考	197
——方法论的视角	
一、WTO 争端解决与 ICJ 案件审理中总体一致的条约解释方法	198
二、条约解释通常规则的习惯国际法地位简析——以 WTO 争端解决机制为例	199
三、ICJ 中的相关案件	201
四、WTO 中的相关案件	227
五、DS363 案中有关条约术语当代含义的法经济学理论分析	250
六、条约解释的“整体性方式”进路分析	260
结论	262
 参考文献	264
 附 1 缩略语	271
 附 2 世界贸易组织教席计划背景资料和指导方针目标	272
 附 3 上海高校智库上海对外经贸大学国际经贸治理与 中国改革开放联合研究中心简介	276

第一章

2013 年 WTO 争端解决实践与发展

第一节 2013 年 WTO 发展综述

2013 年是世界贸易组织(WTO)发展历程中意义非凡的一年。在这一年中,两个新成员加入 WTO, WTO 迎来了第六任总干事。它成功召开了第九届部长级会议,并取得重大历史性突破,达成了成立至今第一份全球多边贸易协定。2013 年注定是被载入 WTO 发展史册的重要一年。本节对 WTO 在 2013 年中取得的重要发展和重大事件进行梳理和评述。

表 1-1 2013 年 WTO 大事记^①

时间	重要事件
1 月	九位申请者被提名为新一任总干事候选人
	经合组织(OECD)与世贸组织(WTO)联合启用增值项目贸易数据库

^① WTO Annual Report 2014, pp. 4 - 5. 载 http://www.wto.org/english/res_e/publications_e/anrep14_e.htm, 访问时间:2014 年 7 月 29 日。

续表

时间	重要事件
2 月	老挝成为 WTO 第 158 个成员
	世界卫生组织 (WHO)、世界知识产权组织 (WIPO)、世贸组织 (WTO) 合作出版物《促进获得医疗技术和创新》发布
3 月	塔吉克斯坦成为 WTO 第 159 个成员
4 月	WTO 经济学家预测 2013 年经济增速为 3.3 个百分点
5 月	WTO 总理事会任命罗伯托·阿泽维多 (Roberto Azevêdo) 为第六任总干事
7 月	第四次促贸援助全球审议在 WTO 进行
	2013 年世界贸易报告《塑造世界贸易未来的因素》发布
9 月	罗伯托·阿泽维多出任 WTO 总干事
	WTO 经济学家将 2013 年经济增长预期修改为 2.5 个百分点
	总干事阿泽维多宣布任命四位新副总干事
10 月	2013 年度公共论坛在日内瓦举行
12 月	WTO 第九届部长级会议在印度尼西亚巴厘岛举行
	部长们同意接受也门为 WTO 第 160 个成员
	部长们通过了“巴厘一揽子协定” (Bali Package)

一、新成员入世

加入 WTO 的进程能够促进新成员融入全球经济,并遵行具有约束力和强制执行力的贸易规则。2013 年,新成员的入世工作进展重大,老挝人民民主共和国 (老挝) 和塔吉克斯坦正式加入 WTO。两个新成员的加入使得 WTO 的成员数达到 159 个,在全球贸易量中的占比超过 97%。同时,作为最不发达国家之一的也门也于 2013 年完成了入世谈判,将目前处于入世进程中的最不发达国家的数量降至 8 个。

(一) 老挝

老挝是中南半岛上的一个内陆国家。老挝工业基础薄弱,以锯木、碾米为主的轻工业和以锡为主的采矿业是其最重要的部门。它是东南亚地区中仅有的两个社会主义国家之一,另一个是越南。老挝是东南亚国家联盟成员国,于1997年7月加入东盟,是最不发达国家之一。^①

WTO 于1997年7月16日收到老挝的入世申请,老挝入世工作组于1998年2月19日成立,2001年3月28日散发《对外贸易制度备忘录》。双边市场准入谈判以修订的商品和服务报价为基础,多边工作则以2012年2月16日发布的《工作组报告草案》为基础。工作组于2011年6月29日召开了第7次暨最后一次会议,继续对老挝的对外贸易制度进行审查。总理事会于2012年10月26日正式批准老挝的入世一揽子协定,老挝于2013年2月2日正式成为WTO成员。

表 1-2 老挝人民共和国(2013 新成员)^②

地理区域	236,800 平方公里
人口(2013)	6,695,166
国内生产总值(GDP,百万现值美元,2012)	9299
国内生产总值实际增长率(2012)	8.3%
世界贸易排名(货物)	进口:150 出口:131
世界贸易排名(服务)	进口:164 出口:139

^① http://baike.baidu.com/link?url=kXUK_tauLKqif9WbvbBBUifO-jOoQvLrbwgQzfG3FcVZyKFN-aonF6OAGPIFTdb2Re17MHLCl8PgTr-flhBuK,访问时间:2014年7月29日。

^② WTO Annual Report 2014, p. 23. 载 http://www.wto.org/english/res_e/publications_e/anrep14_e.htm,访问时间:2014年7月29日。

(二) 塔吉克斯坦

塔吉克斯坦全称塔吉克斯坦共和国,位于阿富汗斯坦、乌兹别克斯坦、吉尔吉斯斯坦和中国之间。该国经济基础相对薄弱,结构较为单一。1991 年苏联解体后的政治经济危机以及多年内战使其国民经济遭受严重破坏,经济损失总计超过 70 亿美元。从 1997 年开始,塔吉克斯坦经济逐步回暖,并从 21 世纪伊始发行新的货币,稳定并完善国家金融体系。^①

WTO 于 2001 年 5 月 29 日收到塔吉克斯坦的入世申请,塔吉克斯坦入世工作组于 2001 年 7 月 18 日和 19 日成立。2003 年 2 月 21 日散发《对外贸易制度备忘录》,《工作组报告草案》于 2012 年 2 月 14 日发布。工作组先后召开 6 次会议对塔吉克斯坦的对外贸易制度进行审查,第 6 次会议于 2011 年 7 月 5 日举行。塔吉克斯坦于 2012 年 10 月 26 日完成其成员资格谈判,工作组通过了其入世一揽子协定。总理事会于 2012 年 12 月 10 日批准其加入 WTO,塔吉克斯坦自 2013 年 3 月 2 日起正式成为 WTO 成员。

表 1-3 塔吉克斯坦(2013 新成员)^②

地理区域	143, 100 平方公里	
人口(2013)	7, 910, 041	
国内生产总值(GDP, 百万现值美元, 2012)	6987	
国内生产总值实际增长率(2012)	7. 5%	
世界贸易排名(货物)	进口:135	出口:146
世界贸易排名(服务)	进口:134	出口:132

^① http://baike.baidu.com/link?url=AsxaHZakZNitHW-EM79x7huPbk6zvZuOYi-g38Q5CKIaKP4RxGQ0snjRYSGPS2aBp_AEr0Iy_1sTC6WA2aZf_K, 访问时间:2014 年 7 月 29 日。

^② WTO Annual Report 2014, p. 23. 载 http://www.wto.org/english/res_e/publications_e/anrep14_e.htm, 访问时间:2014 年 7 月 29 日。

(三) 也门

2013 年入世工作另一重要进展是 12 月举行的第九届巴厘岛部长级会议,该会议决定批准也门加入 WTO。正式程序完成后,^①继老挝和塔吉克斯坦于年初的相继加入,也门在经过 13 年的谈判后将成为 WTO 的第 160 个成员,同时也是第 35 个最不发达国家成员。也门的加入使 WTO 在其向实现成员普遍性的目标上又迈进了一步,多边贸易体系进一步强化。

也门共和国位于阿拉伯半岛西南端,与沙特、阿曼相邻,濒红海、亚丁湾和阿拉伯海。1990 年 5 月,其由阿拉伯也门共和国(北也门)和也门民主人民共和国(南也门)合并而成。也门是世界上经济最不发达的国家之一,粮食不能自给,约 1/2 依靠进口。该国的棉花质量良好,每年有大量出口;咖啡种植面积也很大,占重要地位。2014 年 2 月 10 日,也门宣布将国家由共和制变为联邦制。^②

WTO 于 2000 年 4 月 12 日收到也门的入世申请,也门入世工作组于 2000 年 7 月 17 日和 19 日成立。2002 年 11 月 20 日散发《对外贸易制度备忘录》。为审查也门的对外贸易制度,入世工作组在 2004 年至 2013 年十年间先后共召开了 10 次会议,最后一次于 2013 年 9 月 26 日召开,并对《工作组报告草案》进行了最后的修订。2013 年 12 月 4 日,巴厘岛部长级会议批准了也门的入世一揽子协定。

① 正式的 WTO 成员资格还需由也门议会批准其入世议定书,随后通知 WTO 总干事已接受入世议定书,并交存入世议定书接受书。完成上述程序 30 天后才正式成为 WTO 成员。2014 年 6 月 26 日,也门正式成为 WTO 第 160 个成员方。

② <http://baike.baidu.com/link?url=1Sy8B466mdpKKu4IvIKrqg-FnFN5uwMSxlrLjZ-QeXqoN6fZ951VjKdQJithi6t3vw-zXObzixARjcUezOaq>, 访问时间:2014 年 7 月 29 日。

表 1-4 也门^①

加入工作组报告	
段落数	287
承诺性语言段落数	28
商品市场准入	
最终的平均约束税率:	
所有商品	21.1%
农产品	24.9%
非农产品	20.5%
服务市场准入	
部门	11
子部门	78

二、罗伯托·阿泽维多 (Roberto Azevêdo) 出任总干事

2013 年, WTO 遴选和任命了新一任总干事以接替任期于 2013 年 8 月 31 日届满的第五任总干事帕斯卡尔·拉米, 相关工作在总理事会的全程监督下完成。整个过程始于 2012 年年底, 第一阶段共有九位候选人获得提名。经过与 WTO 成员的多轮磋商, 总理事会于 2013 年 5 月 14 日决定。任命时任巴西驻 WTO 大使的罗伯托·阿泽维多为 WTO 第六任总干事。任命自 2013 年 9 月 1 日生效, 任期 4 年。

WTO 有一条不成文规定即总干事由“发达、发展中成员”及“不同地区成员”轮流担任。自 1995 年 WTO 成立以来, 五任总干事分别来自爱尔兰、意大利、新西兰、泰国和法国。因此, 新一任 WTO 总干事应来

^① WTO Annual Report 2014, p. 21. 载 http://www.wto.org/english/res_e/publications_e/anrep14_e.htm, 访问时间: 2014 年 7 月 29 日。

自新兴经济体或发展中成员。

阿泽维多 1984 年进入巴西外交部开始职业外交官生涯。曾被外派巴西驻美国、驻乌拉圭大使馆,曾经出任巴西驻世界知识产权组织代表、巴西驻联合国贸易发展会议代表、巴西驻国际通讯联盟代表等。2004 年,阿泽维多将矛头指向美国政府发放给棉农的补贴,这是发展中国家首次质疑世界大国的农业补贴政策并且获胜的案例。

阿泽维多有超过 20 年直接参与国际经贸谈判的经验。自多哈谈判开始以来,他几乎参与了所有 WTO 部长级会议。^① 以往的 WTO 总干事均有至少部长级或者国际组织主要领导人的经历,阿泽维多的当选打破了这一先例。他的当选得益于成员“需要一个真正在 WTO 内部工作过、熟悉 WTO 内部各色人等以及各项机制的人”,^② 他成为 WTO 历史上首位来自拉丁美洲的掌门人。

阿泽维多当选总干事后,任命了四位新副总干事——尼日利亚的 Yonov Frederick Agah、德国的 Karl Brauner、美国的 David Shark 和中国的易小准,^③ 任命自 2013 年 10 月 1 日起生效。

三、第九届巴厘部长级会议

2013 年 WTO 最重要的事件是第九届巴厘部长级会议的召开。

(一) 背景信息

作为由成员主导的国际组织,部长级会议是 WTO 的最高决策机

① http://www.wto.org/english/thewto_e/dg_e/ra_e.htm, 访问时间:2014 年 8 月 6 日。

② http://baike.baidu.com/link?url=lzJISrKAME32IkKwW006CzmEUs23DlhRfzMrJF6dF-fj7dh-QIVAhJotyzwVCdiE7-oOwt8CHVoESRm1CE_, 访问时间:2014 年 8 月 6 日。

③ 易小准自 20 世纪 80 年代起一直从事国际贸易相关工作,原中华人民共和国商务部党组成员、副部长。曾任中华人民共和国常驻 WTO 代表、特命全权大使,常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织副代表,是首位来自中国的 WTO 副总干事。http://www.wto.org/english/thewto_e/dg_e/ddg_ra_e.htm, 访问时间:2014 年 8 月 6 日。

构。部长级会议可就一切与多边贸易协定有关的事宜决策,包括:有权对 WTO 的各项协定做出修改和权威性解释、对成员之间发生的争议或其贸易政策是否与 WTO 规定一致做出裁决或提出修改意见、在特定情况下豁免某个成员的义务、批准 WTO 的新成员或观察员、审议 WTO 协定执行和多边贸易体制运作情况、发动多边贸易谈判并审查和指导谈判进展、并应成员要求在协商一致的基础上对多边贸易协定项下的所有事项作出决定。部长级会议一般每两年召开一次,由 WTO 全体成员政府派遣部长率代表团出席。在部长级会议休会期间,其职能由总理理事会代为行使,负责处理 WTO 的日常事务。自 1995 年成立以来,WTO 已先后召开过八届部长级会议。^①

表 1-5 历届 WTO 部长级会议^②

届数	会议信息
第一届	1996 年 12 月 9 日~13 日,新加坡
第二届	1998 年 5 月 18 日~20 日,瑞士日内瓦
第三届	1999 年 11 月 30 日~12 月 3 日,美国西雅图
第四届	2001 年 11 月 9 日~13 日,卡塔尔多哈
第五届	2003 年 9 月 10 日~14 日,墨西哥坎昆
第六届	2005 年 12 月 13 日~18 日,中国香港
第七届	2009 年 11 月 30 日~12 月 2 日,瑞士日内瓦
第八届	2011 年 12 月 15 日~17 日,瑞士日内瓦
第九届	2013 年 12 月 3 日~7 日,印尼巴厘岛

(二) 会议进程

2013 年 12 月 3 日,WTO 第九届部长级会议在印度尼西亚巴厘岛开

^① http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/minist_e.htm,访问时间:2014 年 8 月 8 日。

^② http://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/minist_e.htm,访问时间:2014 年 8 月 8 日。

幕。其主要就贸易便利化、农业和发展三大议题展开讨论。本次会议是考验一再停滞的多哈回合谈判能否重现生机的关键节点,会议成果直接关乎 WTO 的信誉。

原定于 12 月 6 日闭幕的本届部长级会议由于印度在农产品安全上的强硬态度而被迫延长至 7 日,在多方让步后又遇到古巴提出禁运议题。最终经各方竭力挽回,在经过比原定时间超出 12 个小时的讨论后,WTO 成员最终于 7 日早晨达成共识。会议发表了《巴厘部长宣言》,达成“巴厘一揽子协定”。这标志着于 2001 年启动的多哈回合全球贸易谈判在长达 12 年的僵局后取得历史性突破。同时,也是 WTO 成立 18 年来所达成的首份全球多边贸易协定,为 WTO 在未来达成更广泛的协定以及彻底结束多哈回合谈判奠定了重要基础。新任总干事阿泽维多表示,“这是 WTO 成立以来首次达成协定。这次全体成员代表齐聚于此,我们已使‘世界’重新回归 WTO。我们重新发挥功能,巴厘岛只是个开端”。^①同时,本次部长级会议还正式批准也门入世,使得 WTO 成员增加到 160 个。

“巴厘一揽子协定”也被称为多哈回合谈判的“早期收获”,围绕这一收获的谈判进程可谓一波三折。巴厘会议前,WTO 在日内瓦举行了紧锣密鼓的先期谈判。尽管一度传出谈判即将达成共识的消息,但最终未能如期形成全球贸易协定的文本。多数观察家认为,巴厘岛部长级会议不是一个谈判的场所,因此对会议成果持悲观态度。而在巴厘岛举行的部长级会议也的确遭遇了几个拉美成员在最后关头拒绝签署文件的危机。不过,拉美四国最终放弃强硬立场,WTO 成立 18 年来首份全球性贸易协定出台。

^① <http://210.35.74.150/wtoxy/content.asp?ClsID=35&ID=142>,访问时间:2014 年 8 月 9 日。